

## DODATEK č. 1

k Veřejnoprávní smlouvě o poskytnutí dotace na čtyřletý projekt v oblasti podpory **Sociální a zdravotní oblast** uzavřené dne 13. 7. 2021 pod číslem smlouvy **2021/OKP/0676** (dále také jako „Smlouva“).

Smluvní strany

### Městská část Praha 10

se sídlem: Vršovická 68, 101 38 Praha 10  
zastupuje: **Renata Chmelová, starostka**  
pověřena k podpisu: **doc. Ing. Lucie Sedmihradská, Ph.D.**  
IČ: 00063941  
bankovní spojení: 2000733369/0800

(dále jen „**Poskytovatel**“), na straně jedné

a

### Židovská obec v Praze

sídlo/adresa trvalého bydliště: Maiselova 250/18, 11000 Praha  
zastupuje: **František Bányai, Předseda Židovské obce v Praze**  
IČ/Datum narození u FO: 00445258  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu: 

(dále jen „**Příjemce**“), na straně druhé.

Poskytovatel a Příjemce společně (dále jen „**smluvní strany**“) nebo jednotlivě (dále jen „**smluvní strana**“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, podle zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, podle zákona 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole) tento Dodatek č. 1 (dále také jako „Dodatek“) k Veřejnoprávní smlouvě č. **2021/OKP/0676** o poskytnutí Dotace na čtyřletý Projekt č. **21043-004** v oblasti podpory **Sociální a zdravotní oblast** uzavřené dne 13. 7. v roce **2021** mezi Poskytovatelem a Příjemcem, kterým se tato Smlouva mění následujícím způsobem:

### Čl. I.

1. Článek I. Smlouvy se zrušuje v celém svém rozsahu a nahrazuje se tímto novým zněním:

#### Článek I.

#### Předmět a účel smlouvy

*I.1 Předmětem této smlouvy je poskytnutí finančních prostředků na Projekt č. 21043-004 s názvem Osobní asistence (dále jen „Projekt“), v celkové výši 100 000 Kč, slovy: jedno sto tisíc korun českých. Finanční prostředky (dále jen „Dotace“) jsou poskytnuty za účelem realizace Projektu, který je podpořen z Dotačního programu Městské části Praha 10 (dále jen „MČ Praha 10“) pro oblast podpory Sociální a zdravotní oblast. Účelu Projektu bude dosaženo každý rok, na který je Dotace poskytnuta. Poskytnutí Dotace schválilo Zastupitelstvo MČ Praha 10 Usnesením č. 28/10/2022 ze dne 28. 2. 2022. Tímto se ve smyslu § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, potvrzuje, že byla splněna podmínka předchozího schválení této smlouvy.*

- I.2 Projekt kumulativně nenaplní znaky veřejné podpory dle čl. 107 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie.
- I.3 Dotace je poskytována jako účelový neinvestiční prostředek na podporu Projektu v souladu s předmětem smlouvy č. **2021/OKP/0676**, výhradně na náklady spojené s jeho realizací dle požadavku uvedeného v rozpočtu žádosti o Dotaci, a to:  
v roce **2022** ve výši 100 000,- Kč (slovy: jedno sto tisíc korun českých),
- I.4 Dotaci pro rok 2022 převede Poskytovatel na bankovní účet Příjemce, který je uvedený v záhlaví této smlouvy, **do 60 dnů** po nabytí účinnosti této smlouvy.
- I.5 V každém dalším kalendářním roce, na který byla Dotace přiznána (viz výše čl. I. 3 této smlouvy), vyplatí Poskytovatel Dotaci Příjemci, jen pokud Příjemce v předcházejícím roce splnil podmínky a své povinnosti podle článku II. a III. této smlouvy. Při splnění všech těchto podmínek, Poskytovatel převede Dotaci pro daný kalendářní rok na účet Příjemce ve lhůtě **60 dnů** poté, kdy nastanou následující skutečnosti:
- bude provedena kontrola řádně odevzdaného vyhodnocení dotace za poslední uplynulý kalendářní rok podle čl. II. 4. písm. c) a d) této smlouvy a
  - bude schválen rozpočet Poskytovatele na daný rok,

## Čl. II.

1. Článek II. Smlouvy se zrušuje v celém svém rozsahu a nahrazuje se tímto novým zněním:

### Článek II.

#### Podmínky poskytnutí Dotace a Vyhodnocení Dotace

- II.1 Příjemce Dotaci přijímá a zavazuje se využít Dotaci v souladu s Dotačními programy MČ Praha 10 pro rok 2022 a platnou Metodikou pro žadatele o dotace v roce 2022 v oblastech podpory: Kultura; Sport, mládež a volný čas; Sociální a zdravotní oblast; Ochrana životního prostředí a udržitelný rozvoj (dále jen „Metodika 2022“), která byla schválena Usnesením č. 672 Rady MČ Praha 10 dne 24. 8. 2021 a zveřejněna na internetových stránkách MČ Praha 10.
- II.2 Dotaci dle odst. I. 3 této smlouvy, schválenou pro daný rok lze použít pouze na úhradu nákladů spojených s realizací Projektu dle odst. I. 1 této smlouvy s daty účetních dokladů **od 1. 1. do 31. 12. daného roku dle odst. I. 3 této smlouvy**. Platby musí být odepsány z bankovního účtu Příjemce nejpozději 31. 12. daného roku. V případě, že schválený rozpočet obsahuje kapitolu osobní náklady (smlouvy a dohody podle Zákoníku práce), účetní doklady vztahující se ke kapitole osobní náklady mohou mít datum **do 20. 1. následujícího roku**.
- II.3 Dotace není poskytována Příjemci na finanční náklady spočívající v uhrazené dani z přidané hodnoty (DPH), je-li Příjemce registrovaným plátcem této daně dle zákona č. 235/2004 Sb. v pozdějším znění.
- II.4 Příjemce je povinen a zavazuje se:
- používat Dotaci v souladu s účelem, pro který mu byla poskytnuta, v souladu s rozpočtem uvedeným v žádosti o dotaci a v souladu se zásadami efektivnosti, účelnosti a hospodárnosti;
  - vést účetnictví Projektu odděleně a v souladu s platnými právními předpisy;
  - postupovat při vyhodnocení Dotace podle Metodiky 2022, bod VI. VYHODNOCENÍ DOTACE. Součástí řádně podaného vyhodnocení Dotace je „Závěrečná zpráva“, „Dokumentační část“, „Vyúčtování“ dle bodů 1.1 až 1.5 Metodiky 2021, a to na předepsaných závazných formulářích;
  - provést Vyhodnocení Dotace pro daný kalendářní rok, **do 30 dnů** od ukončení Projektu, nejpozději však **do 31. 1. následujícího roku**;



Vyhodnocení Dotace, a to jeho části „**Vyúčtování**“ dle čl. II. 4 písm. c) této smlouvy, je třeba předložit Poskytovateli na předepsaném formuláři **ve stanovené řádné lhůtě jedním ze tří následujících způsobů:**

- doručením datovou schránkou (adresa ÚMČ: ID datové schránky městské části Praha 10: irnb7wg, typ datové schránky: orgán veřejné moci) nebo
- osobním doručením prostřednictvím podatelny MČ Praha 10 (Vršovická 68, 101 38 Praha 10) nebo
- doručením prostřednictvím poštovní nebo doručovací služby. Rozhodné pro určení termínu podání je datum předání k poštovní přepravě – nejpozději v poslední den lhůty;

- e) na základě písemné výzvy Poskytovatele doplnit v písemné formě požadované informace, a to ve lhůtě a formě určené Poskytovatelem. Poskytovatel zasílá písemnou výzvu elektronicky prostřednictvím aplikace GRANTYS;
- f) oznámit Poskytovateli, prostřednictvím formuláře v elektronické aplikaci GRANTYS následující skutečnosti: zánik, transformaci, sloučení právnické osoby, přeměnu nebo zrušení s likvidací ve smyslu §10a odst. 5 písm. k) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (příčemž práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na nově vzniklou právnickou osobu nebo se stanou předmětem likvidace),–změnu adresy, změnu bankovního účtu nebo změnu statutárního orgánu, změnu v Projektu nebo jiné skutečnosti, které mají vliv na realizaci schváleného Projektu nebo na platnost této smlouvy. Oznámení se provádí formou **záznamu v elektronické aplikaci GRANTYS** a zároveň zprávou na email:[dotace@praha10.cz](mailto:dotace@praha10.cz), a to **nejpozději do 14. dnů od vzniku takové skutečnosti;**
- g) vrátit Poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky na realizaci Projektu v daném roce, a to ve lhůtě nejpozději **do 30 dní** od doby, kdy tato skutečnost nastala, nejpozději však **ke dni 31. 12. daného roku** na bankovní účet Poskytovatele:

bankovní účet: **2000733369/0800**

variabilní symbol: **IČO Příjemce / u FO uveďte datum narození ve formátu: DDMMRRRR**

zpráva pro příjemce: **číslo smlouvy; název Projektu / u FO jméno a příjmení Příjemce**

Příjemce se zavazuje neprodleně informovat Poskytovatele o skutečnosti vrácení nevyčerpaných finančních prostředků, a to prostřednictvím elektronické aplikace GRANTYS a zároveň informací na email: [dotace@praha10.cz](mailto:dotace@praha10.cz).

- h) zajistit při realizaci Projektu prokazatelně propagaci Poskytovatele, a to následujícím způsobem:
- uvést logo Poskytovatele na všech tiskových materiálech, na webových stránkách Příjemce a případně sociálních sítích, které Příjemce ke své činnosti využívá,
  - informovat o finančním příspěví Poskytovatele v rámci mediální komunikace (tj. tiskové zprávy, zahajovací řeč apod.),
  - umístit na viditelném místě logo Poskytovatele a informaci o spolufinancování Projektu Poskytovatelem;

Propagace Poskytovatele podle tohoto odstavce bude uskutečněna v souladu s bodem VI. 1.1.3 Metodiky 2022;

### Čl. III.

1. Článek III. Smlouvy se zrušuje v celém svém rozsahu a nahrazuje se tímto novým zněním:

#### Článek III.

#### **Kontrola, porušení rozpočtové kázně a sankce**

III.1 Použití Dotace podléhá veřejnosprávní kontrole (dále jen „kontrola“) podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole). Příjemce Dotace je povinen umožnit Poskytovateli a všem oprávněným subjektům kontrolu schváleného Projektu. K umožnění kontroly je Příjemce povinen poskytnout Poskytovateli součinnost a veškerou potřebnou

dokumentaci, včetně finančních a statistických výkazů, hlášení a zpráv, a umožnit kontrolu originálních účetních písemností, vztahujících se k účtování a Vyhodnocení Dotace, a to po dobu 10 let od roku ukončení Projektu.

III.2 Poruší-li Příjemce povinnosti vyplývající mu z právních předpisů a z této smlouvy, a to včetně ustanovení vydané platné Metodiky 2022, dopustí se porušení rozpočtové kázně dle § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

III.3 Za méně závažná porušení povinností vyplývající z této smlouvy, se uloží Příjemci odvod za porušení rozpočtové kázně, v případě:

**a) Opožděného dodání Vyhodnocení Dotace dle čl. II. 4 písm. d), a to nejvýše 10 kalendářních dní.**

*V tomto případě odvod za porušení rozpočtové kázně činí 0,5 % z poskytnuté Dotace.*

**b) Opožděného dodání Vyhodnocení Dotace dle čl. II. 4 písm. d), a to nejvýše 11 - 75 kalendářních dní.**

*V tomto případě odvod za porušení rozpočtové kázně činí 20 % z poskytnuté Dotace.*

**c) Nesplnění povinností vyplývajících z čl. II. 4 písm. e) až i) této smlouvy.**

*V tomto případě odvod za porušení rozpočtové kázně činí 5 % z poskytnuté Dotace.*

III.4 Za závažné porušení povinností vyplývajících z této smlouvy se považuje opožděné dodání Vyhodnocení Dotace dle čl. II. 4 písm. d), a to o více než 75 kalendářních dní.

*V tomto případě činí odvod za porušení rozpočtové kázně 100 % z poskytnuté Dotace.*

#### **Čl. IV.**

1. Článek IV. Smlouvy se zrušuje v celém svém rozsahu a nahrazuje se tímto novým znění:

##### **Článek IV.**

##### ***Další ujednání***

IV.1 Poskytovatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět v případě porušení povinností Příjemcem upravených odst. III. 1 této smlouvy. Výpověď musí být písemná a musí být doručena Příjemci. Výpovědní doba činí 30 kalendářních dní a začne plynout od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi.

IV.2 Příjemce prohlašuje, že se seznámil se zněním ustanovení Metodiky 2022.

#### **Článek V.**

Ostatní části Smlouvy zůstávají beze změn.

#### **Článek VI.**

##### **Závěrečná ustanovení**

VI.1 Obě smluvní strany shodně prohlašují, že tento Dodatek byl uzavřen po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně v souladu se zákonem a nepřičí se dobrým mravům.

VI.2 Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto Dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

VI.3 Za Poskytovatele byla pověřena k podpisu Dodatku a smluvnímu jednání doc. Ing. Lucie Sedmihradská, Ph.D., zvolněná členka Rady MČ Praha 10 usnesením RMČ č. 164 ze dne 15. 3. 2022

VI.4 Tento Dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž Poskytovatel obdrží dva stejnopisy a Příjemce jeden stejnopis.

VI.5 Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.


VI.6 Vztahuje-li se však na tento Dodatek povinnost uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), nabývá účinnosti dnem uveřejnění dle tohoto zákona. Uveřejnění provede Poskytovatel.

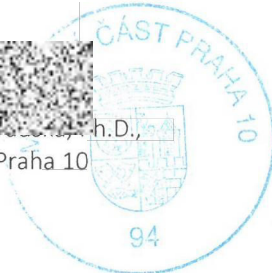
V Praze dne 1. 4. 2022


V Praze dne 26.22

Za Poskytovatele:  
**Městská část Praha 10**

Za příjemce:  
**Židovská obec v Praze**

  
.....h.D.,  
uvolněná členka RMČ Praha 10



  
.....  
František  
Předseda

**Židovská obec v Praze**  
Maiselova 18  
110 01 Praha 1  
5

